USER MANUAL

El Capistan

dTape Echo

strymon®

Panel frontal

TIME: Controla en tiempo de delay según el tipo de TAPE HEAD seleccionado. En los modos FIXED y MULTI, este botón ajusta la velocidad de la cinta. En la posición single, desplaza el cabezal de grabación para cambiar el tiempo de delay.

REPEATS: Modifica el número de repeticiones, de una hasta alcanzar la saturación.

MIX: Ajusta la relación entre señal limpia y señal procesada. Al mínimo ofrece 100% de señal limpia y al máximo 100% de señal procesada. La mezcla se produce de manera totalmente analógica Con el botón a las 3:00 horas obtendrá una relación 50/50.

Conmutador TAP HEAD: Cambia la configuración de de máquina de cinta / cabezal. (Consulte el apartado Máquinas de cinta, en la pág. 3).

Conmutador MODE: Cambia el modo del tipo de máquina seleccionado. (Consulte el apartado Máquinas de cinta, en la pág. 3).

TAPE AGE:
Ajusta el ancho de banda de la cinta, tal como ocurriría en una máquina de delay de cinta al envejecer ésta: A medida que la cinta se desgasta, su ancho de banda se reduce. El control TAPE AGE emula este comportamiento. Ajuste el botón al mínimo obtener un sonido de cinta nueva, con un ancho de banda completo. Girando el botón a la derecha el ancho de banda se reduce y el sonido se vuelve más oscuro.

WOW & FLUTTER:
Controla la cantidad de fluctuaciones de velocidad mecánicas, con lo que se obtiene el estilo de modulación natural de las máquinas de cinta. Gire el botón totalmente a la izquierda para obtener el sonido de una máquina perfectamente limpia y ajustada. Gire el botón totalmente a la derecha si prefiere el sonido de una máquina que necesita ser ajustada. Entre estas dos posiciones extremas, el pedal ofrecerá una modulación de cinta normal.

Interruptor TAP:
Para ajustar el tiempo de delay, presione el interruptor a ritmo de negras. El indicador TAP parpadeará indicando el tempo. CONSEJO: Si mantiene pulsado el interruptor TAP obtendrá repeticiones infinitas.

Interruptor BYPASS:
Activa o desactiva el efecto. El ajuste por defecto es "bypass real". Cuando el LED se ilumina, el efecto está activado. CONSEJO: Puede cambiar el modo a "bypass analógico" (cola de efecto persistente) manteniendo pulsado el interruptor Bypass al iniciar el pedal.

Funciones adicionales

BIAS: Ajusta el tipo de bias entre sobrepolarizado e infrapolarizado. Los valores de bias altos ofrecen un volumen de eco reducido y un headroom limitado, mientras que los valores bajos producen ecos limpios y máximo headroom. Con el botón a las 9:00 horas obtendrá el eco y el headroom de una máquina bien ajustada. Girando el botón totalmente a la izquierda, obtendrá el sonido de una máquina infrapolarizada, con una respuesta en agudos incrementada.

REVERB DE MUELLES: Ajusta la mezcla de la reverb de muelles integrada en cualquiera de los modos de delay.

(BOOST / CUT): Ajusta un aumento o reducción de +/- 3 dB al activar el pedal. Colocando el botón MIX a las 12:00 horas obtendrá ganancia 0.

CONTORNO DE BAJOS: Ajusta el contorno de frecuencias bajas de las repeticiones de eco. Ajuste este control al mínimo para obtener una respuesta en graves ampliada. Ajústelo al máximo para obtener repeticiones con las frecuencias altas extremadamente filtradas.

ESTADO DE LA CINTA: Permite ajustar la cantidad y la intensidad de las irregularidades de la cinta (desgaste, arrugas, empalmes, etc.) Los efectos correspondientes se adaptan a la velocidad seleccionada. Con el botón al mínimo obtendrá el sonido de una cinta nueva e impecable. Para recrear el sonido de una cinta vieja y desgastada, gire el botón totalmente a la derecha.

Para acceder a las funciones secundarias, mantenga pulsados los interruptores BYPASS y TAP.

Máquinas de cinta

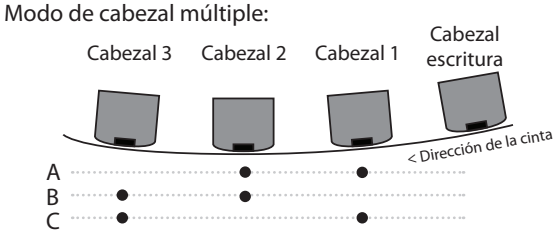
Cabezal fijo: Con el botón TIME podrá variar la velocidad de la cinta con el cabezal en posición fija.

Modo A: Cabezal 1, delay corto con un tempo de semicorchea.
Modo B: Cabezal 2, delay medio con un tempo de corchea con puntillo.
Modo C: Cabezal 3, delay largo con un tempo de negra.

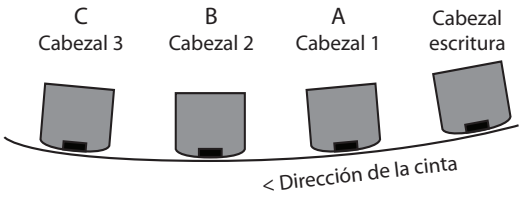
Cabezal múltiple: Usa 2 o 3 cabezales simultáneamente. El botón TIME permite modificar la velocidad de la cinta.

Modo A: Cabezales 1 & 2 activos
Modo B: Cabezales 2 & 3 activos
Modo C: Cabezales 1 & 3 activos

Modo de cabezal múltiple:



Modo de cabezal fijo



Cabezal único: La velocidad de la cinta es fija; el botón TIME altera la posición del cabezal de escritura deslizante.

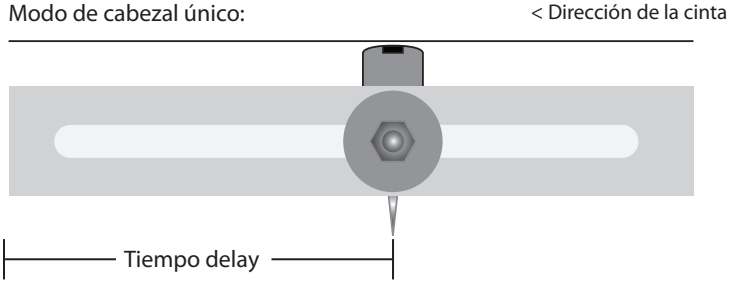
Modo A: Motor a velocidad doble.
Modo B: Motor a velocidad normal.
Modo C: Superposición de sonido.

Superposición de sonido: Al entrar en el modo de cabezal único C se reproduce el bucle de cinta completo. Las grabaciones realizadas en los modos A y B continuarán existiendo en modo C. El modo de grabación está siempre activo. Dispone de dos velocidades de cinta: Doble, situando el botón TIME a la izquierda de la posición 12:00 horas, y Normal, con el botón TIME a la derecha de la citada posición.

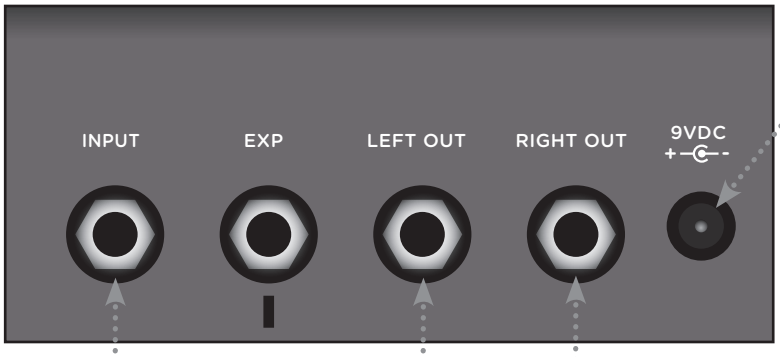
Para establecer el primer punto de empalme, pulse una vez el interruptor TAP. Pulse otra vez TAP para establecer el segundo punto de empalme. Pulse el interruptor TAP una tercera vez para borrar totalmente la cinta.

Empalme > Empalme > Borrado

Modo de cabezal único:



Panel trasero



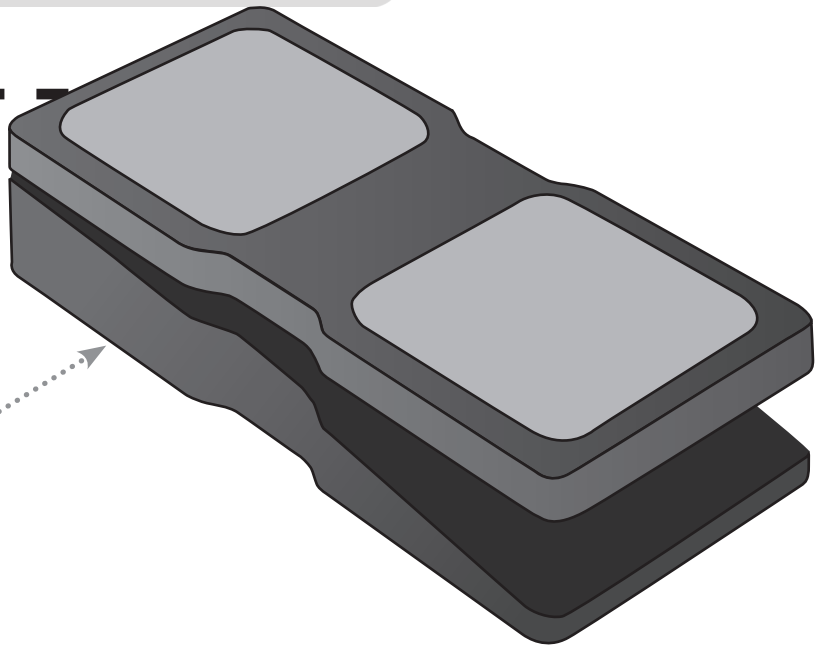
Alimentación estándar de 9V CC, centro negativo, 200 mA.

Entrada mono de alta impedancia.

Salidas estéreo. Use el canal LEFT OUT como salida mono.

OR

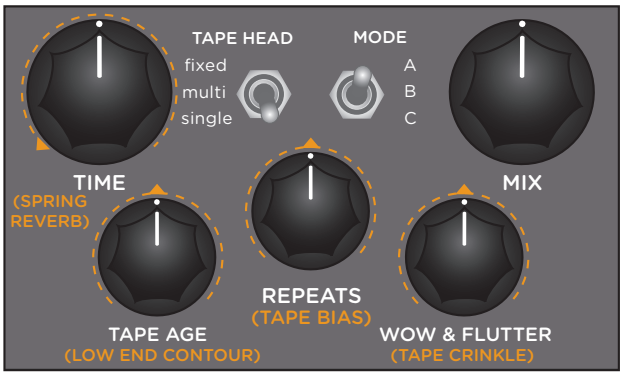
Conecte un Favorite Switch para guardar sus ajustes favoritos. Para más información, consulte el manual de Favorite Switch.



Conecte un pedal de expresión TRS estándar para obtener un control continuo de cualquier parámetro asignado a los botones. Para asignar el botón cuyo parámetro desea controlar desde el pedal, mantenga pulsado el interruptor TAP al encender el pedal. El primer botón que gire será asignado al pedal de expresión. La posición máxima seleccionada en el botón se convertirá en el valor máximo del pedal de expresión en posición "talón apoyado".

Ajustes de fábrica

Modo bypass: Bypass verdadero
Funciones adicionales: Reverb de muelles desactivada; funciones adicionales restantes ajustadas en 50 %.
Jack de entrada EXP: Configurada para el uso de un pedal de expresión asignado al control del botón TIME.



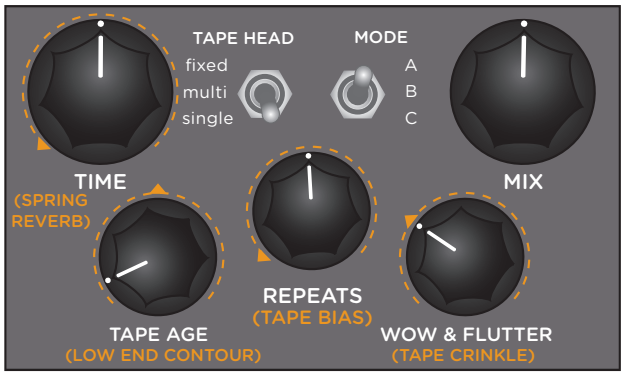
Rangos de delay

Cabezal fijo A: 50 ms - 250 ms
Cabezal fijo B: 150 ms - 750 ms
Cabezal fijo C: 300 ms - 1,5 s

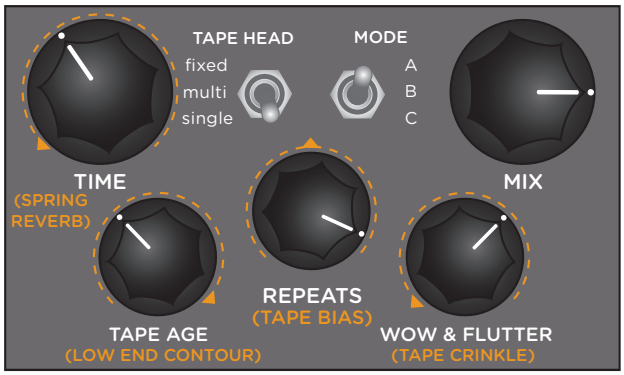
Cabezal múltiple A: 240 ms - 1,2 s (cabezales 1 & 2 activados)
Cabezal múltiple B: 240 ms - 1,2 s (cabezales 2 & 3 activados)
Cabezal múltiple C: 240 ms - 1,2 s (cabezales 1 & 3 activados)

Cabezal único A: 25 ms - 770 ms
Cabezal único B: 50 ms - 1,5 s
Cabezal único C (superposición de sonido):
Botón TIME a la izquierda de las 12:00 horas (velocidad doble): tiempo delay máximo 10 s.
Botón TIME a la derecha de las 12:00 horas (velocidad normal): tiempo delay máximo 20 s.

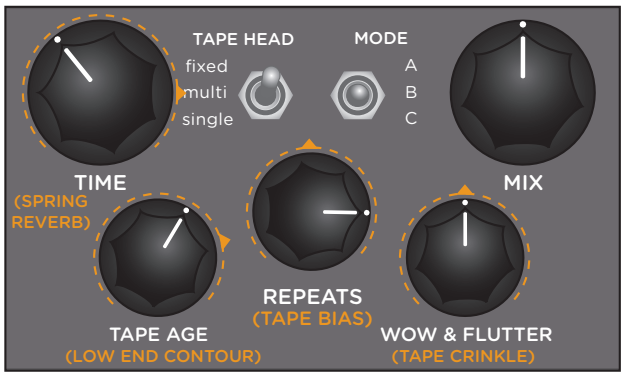
Ejemplos de ajustes



Bright Tape

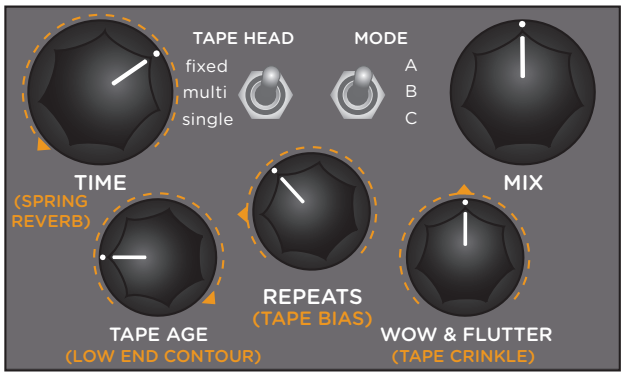


Saturated Wash

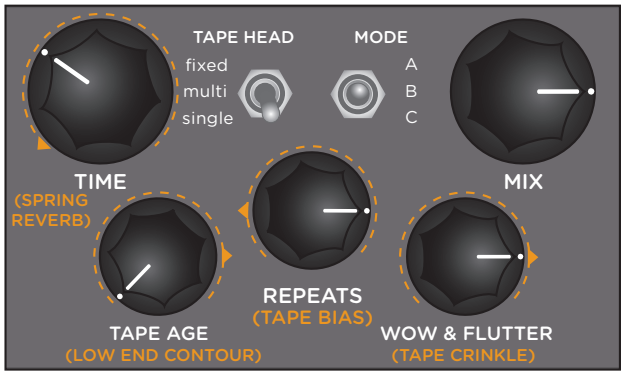


DUB

Worn Out Tape

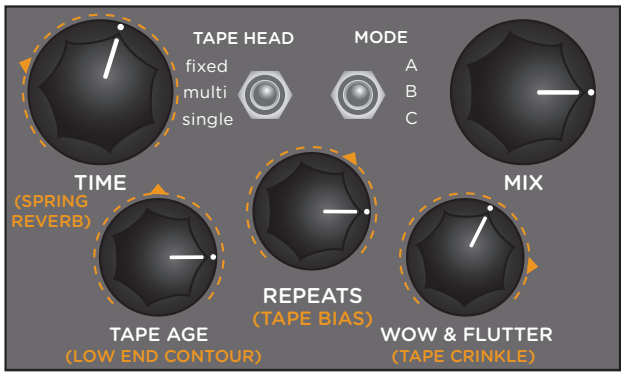


Dirty Slap



Wow & Flutter

Magnetic Drum Wash



Dirty Multi Head

Características

- Algoritmos dTape cuidadosamente elaborados para una emulación fiel y rica en matices de los ecos de cinta clásicos
- Conversores A/D y D/A de alto rendimiento y bajo ruido
- Bloques de entradas y salidas analógicas de primera calidad
- Una ruta de señal analógica no procesada permite obtener señal limpia, no procesada digitalmente con latencia cero
- DSP de alto rendimiento
- 3 máquinas de cinta en una: Fixed (un único cabezal de lectura), Multi (múltiples cabezales de lectura) y Single (cabezal de escritura deslizante)
- 3 modos de operación para cada tipo de máquina garantizan opciones de eco extremadamente flexibles
- Modo de superposición de sonido, con empalme de cinta instantáneo y borrado integral para bucles tipo cinta
- Salida estéreo
- Entrada para pedal de expresión asignable a cualquier parámetro de los botones
- Aumento o reducción analógica ajustable de +/- 3dB al activar el efecto
- Interruptor TAP para el control del tempo
- Chasis de aluminio anodizado, compacto y ligero
- Interfaz intuitiva
- 2 modos de bypass: bypass verdadero / bypass analógico con cola

Especificaciones

Impedancia de entrada	1 Megaohmio
Impedancia de salida	100 Ohmios
Relación señal/ruido	115 dB, típico
AD/DA	24 bits/96 kHz
Respuesta en frecuencia	20 Hz - 20 kHz
Nivel de entrada máximo	+8 dBu
Rendimiento DSP	1596 MegaFLOPS
Conmutador de bypass	Bypass verdadero (relé de conmutación electromecánico) o Bypass analógico con cola (ajustable)
Medidas	11,5 cm (largo) x 10 cm (ancho) x 4,5 cm (alto)

Alimentación

Voltaje de entrada	9V CC, centro negativo
Intensidad de corriente eléctrica	250 mA

Garantía limitada intransferible

Garantía
Strymon garantiza el producto contra defectos de materiales y mano de obra durante el periodo de un (1) año a partir de la fecha de adquisición original. En caso de mal funcionamiento del producto durante el periodo de garantía, Strymon, según su propio criterio, reparará o sustituirá gratuitamente el producto al comprador original.

Exclusión de garantía
La presente garantía cubre los defectos de fabricación que pudieran manifestarse en las condiciones de uso recomendadas por Strymon. Quedan excluidos de la presente garantía la pérdida o el robo del producto, así como los daños causados por su uso indebido, maltrato, modificación no autorizada, almacenamiento incorrecto, daños por tormenta eléctrica o catástrofes naturales.

Garantía limitada
En caso de mal funcionamiento, el comprador sólo tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto en las condiciones anteriormente descritas. Strymon rechaza cualquier responsabilidad por daños resultantes del mal funcionamiento del producto. Los daños excluidos de esta garantía son, entre otros: pérdida de beneficios, perdida de capital, daños provocados a otros equipos y daños accidentales o consecuentes causados por el uso o la imposibilidad de usar el producto. En ningún caso Strymon asumirá responsabilidades que excedan el importe de compra del producto que, a su vez, no podrá exceder el precio actual de venta. Queda excluido cualquier otro tipo de garantía expresa o implícita. El uso del producto por parte del comprador implica la aceptación de las condiciones de la presente garantía.

Servicio de garantía
Clientes residentes en EE.UU.: Para información y autorización de devoluciones rogamos se ponga en contacto con Strymon a través de http://www.strymon.net/support. Es posible que se le solicite el recibo de compra del producto como comprobante.
Otros países: Para tramitar la reparación del producto rogamos se ponga en contacto con el distribuidor de Strymon donde adquirió el producto.